

## CONDITIONS PARTICULIERES IMPORTANTES SUR L'EMPLOI DE NOS PRODUITS BETON

- Respecter scrupuleusement les prescriptions de notre documentation, des notices de pose et/ou schémas d'armatures spécifiques.
- En silos ou en stockage, veillez à toujours protéger les produits béton de l'attaque chimique. En citerne, caves, piscines ou soutènement, les faces susceptibles d'être immergées (intérieures et/ou extérieures) doivent être enduites.
- En soutènement de terre, prévoir drains, remblais et mise en remblais suivant les règles de l'art. Les remblais non-pérmeables (terres fortes, marnes, argiles, gypses...) pouvant gonfler à l'humidité et au gel sont à proscrire
- Pour les caillbotis :
  - Poser les paquets sur un sol dur et plat ;
  - Positionner les bois de calage les uns au-dessus des autres ;
  - Eviter de superposer les paquets ;
  - Il est fortement conseiller de poser les caillbotis avec du mortier afin d'éviter tout clapotement de ceux-ci ;
  - Poser les caillbotis avec 10 cm d'appui minimum de chaque côté ;

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

### 1. Prix

- Pour engager notre firme, toutes remises de prix et commandes doivent être confirmées par écrit.
- Nos prix franco s'entendent rendu par semi de 25 T en Belgique, 21 T en France et 20 T en Allemagne – déchargement en 1 seul endroit – placement non compris.
- En cas de chargement incomplet ou de déchargement à plus d'un endroit, un supplément de prix sera facturé.

### 2. Livraison

- Nous prenons tous nos dispositions pour respecter les délais de livraison et n'acceptons aucune pénalité de retard. Le retard de livraison ne peut, en aucun cas, donner lieu à l'annulation de la commande.
- Les heures d'arrivée du camion ne peuvent être imposées par le client.
- Les marchandises sont expédiées aux risques de l'acheteur.
- Les emballages (bois de calage, palettes) cautionnés sont repris, si en parfait état.
- Le retour de ceux-ci est à charge du client.
- Nos marchandises sont livrées telles qu'elles se trouvent sur notre chantier. S'il existe des spécifications spéciales (conditionnement, palettes, ...), le client doit nous le signaler ou le rappeler à chaque commande, sans quoi nous ne pourrions être tenus pour responsables en cas de non respect de ces spécifications.
- Les marchandises que nous accepterions de reprendre seront reprises au prix que nous déterminerons en tenant compte de nos frais de transport, de manutention et de l'état de ces marchandises.
- Les prix « franco-déchargés » s'entendent sur voies carrossables accessibles par semi-remorques. Les chauffeurs sont seuls qualifiés pour juger de l'accessibilité du chantier. Au cas où un chauffeur se risquerait suite à l'insistance du client, ce dernier est seul responsable de tout accident qui pourrait en résulter. Il pourra être réclamé au client le paiement de tous les dégâts occasionnés au véhicule. Par contre, le client ne pourra réclamer aucun dédommagement pour les dégâts occasionnés à ses biens. Dans le cas où un autre véhicule de la firme serait envoyé pour essayer de satisfaire le client, l'envoi de ce véhicule ne constitue en rien une reconnaissance de notre obligation à placer la marchandise à l'endroit voulu par le client. Nous conservons tous nos droits énumérés dans nos conditions de vente.
- Le temps de déchargement (entre arrivée et départ du camion) ne peut excéder 1 heure. En cas de dépassement, nous nous réservons le droit de facturer les temps d'attente. Si la marchandise n'est pas déchargée à l'endroit voulu par le client (absence du client, inaccessibilité de cet endroit ou difficulté à trouver) nous n'acceptons aucune pénalité.

### 3. Paiement

- Toutes nos factures sont payables à 30 jours de la date de la facturation, sans escompte. Ces conditions sont applicables pour les professionnels (négociants et entreprises) qui sont continuellement en relation d'affaires avec nous. Pour les agriculteurs et particuliers qui sont des clients occasionnels, nous demandons un paiement net sans escompte dans les 8 jours de la facture. Pour les fabrications spéciales, un acompte de 30% est demandé avant de commencer toute transformation de moule et toute fabrication.
- Toute somme non payée à l'échéance porte de plein droit intérêt au taux de 1% par mois. De plus, nous nous réservons le droit d'augmenter le montant échu de 10%, avec minimum de 50 euros. Tous les frais de recouvrement (Assurances Crédit, Avocats, Tribunaux, ...) sont à charge du client.
- Le non-paiement d'une seule facture à son échéance rend exigible de plein droit le solde dû sur toutes les autres factures, même non échues.
- En cas de non-paiement à l'échéance, nous nous réservons le droit de considérer la vente comme résolue de plein droit et sans mise en demeure. Les marchandises reste la propriété du vendeur jusqu'au complet paiement. Les risques sont à charges des acheteurs. Les acomptes versés pourront être conservés à titre de dommage et intérêts. En cas de revente des marchandises, même transformées, appartenant au vendeur, l'acheteur lui cède dès à présent, à titre de gage, toutes les créances résultant de leur revente.
- Lorsque le crédit de l'acheteur se détériore, nous nous réservons le droit, même après exécution partielle d'un marché, d'exiger de l'acheteur les garanties que nous jugeons convenables en vue de la bonne exécution des engagements pris. Le refus d'y satisfaire nous donne le droit d'annuler tout ou partie du marché.
- Nos factures sont couvertes par Atradius
- En cas d'annulation de commande, nous nous réservons le droit de facturer l'entièreté de la marchandise commandée. Celle-ci sera due dans son entièreté. Nous nous efforcerons d'écouler cette marchandise au meilleur prix, nous retournerons ensuite au client, à ce prix, en ayant décompté nos frais de transport éventuel, manutention et stockage.

### 4. Contestation

- Pour être valable, toute réclamation lors de la livraison doit être mentionnée sur le double de la note d'envoi signé lors de la réception de la marchandise. Si c'est impossible, en cas d'absence, vous devez nous contacter dans les 24 heures. Notre garantie, sauf dérogation écrite, ne peut aller au-delà de l'échange pur et simple et couvre une période de 3 mois à dater du départ de notre usine.
- Nous ne pouvons contrôler l'usage correct de nos produits béton. Nous ne pouvons donc donner une garantie que sur la qualité de nos produits.
- Nos fabrications et/ou documentations sont sujettes à des modifications sans préavis de notre part. Ces modifications ne peuvent donc engendrer ni réclamation, ni dédommagement. Les dimensions renseignées font l'objet des tolérances usuelles. Notre documentation a pour but de conseiller au mieux le client. Des garanties ne peuvent donc en être déduites.
- En cas de contestation, les Tribunaux du domicile du vendeur sont seuls compétents.
- Les conditions figurant sur les bons de commande de l'acheteur et qui seraient en contradiction avec les présentes ne sont pas opposables, sauf dérogation expresse.

## BELANGRIJKE BIJZONDERE VOORWAARDEN BETREFFENDE HET GEBRUIK VAN ONZE BETONPRODUKTEN

Volg nauwgezet de voorschriften opgenomen in onze documentatie, richtlijnen voor installatie en/of in onze specifieke wapeningsschema's.

Voor silo's en opslagplaatsen moeten de betonproducten worden beschermd tegen chemische aantasting. Voor reservoirs, kelders, zwembaden of keermuren moeten de zijden die eventueel onderwater kunnen komen te staan (binnen- en/of buitenzijde) worden bepleisterd.

In een aarden keermuur moeten afwateringen en vulmateriaal worden voorzien en op een vakkundige manier worden aangebracht. Ondoordringbare aanrandingen (zware aarde, mergel, klei, gips... ) die kunnen uitzetten door de vochtigheid mogen niet worden gebruikt.

Voor roosters :  
Zet de pakken op een harde en vlakke ondergrond;  
Stuithouten op elkaar plaatsen;  
Vermijd de pakken op elkaar te stapelen  
Het is raadzaam de roosters met mortel te bestrijken om elke verschuiving ervan te vermijden;  
Plaats de roosters met aan elke kant een minimum steun van 10 cm.

## ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN

### 1. Prijs

Prijzen en bestellingen zijn voor ons slechts bindend indien schriftelijk bevestigd. Onze franco-prijzen omvatten de levering per 25T in België, 21T in Frankrijk en 20T in Duitsland oplegger-losse op één bepaalde plaats – plaatsing niet inbegrepen. In geval van een onvolledige lading of in geval er op verschillende plaatsen moet worden gelost, zal een supplement op de prijs worden aangerekend.

### 2. Levering

Wij nemen alle mogelijke voorzorgen om de leveringstermijnen te respecteren, en aanvaarden geen enkele boete voor laattijdigheid. Laattijdige levering kan in geen enkel geval aanleiding geven tot het annuleren van de bestelling. De klant kan geen tijdstop voor aankomst van de vrachtwagens opleggen. De goederen worden vervoerd voor risico van de koper. Er is een borg voor de verpakkingen (stuithout, paletten) en ze worden terug genomen op voorwaarde dat ze in perfecte staat zijn. Het terugzenden ervan is voor rekening van de klant. Onze goederen worden geleverd zoals ze bij ons of de werf staat. In geval van speciale specificaties (conditionering, paletten) moet de klant ons hiervan verwittigen of ons eraan herinneren bij elke bestelling. Wordt dit nagelaten dan kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld als deze specificaties niet worden gerespecteerd. Indien wij ermee akkoord gaan goederen terug te nemen worden deze teruggenomen tegen de prijs die wij zullen bepalen, rekening houdende met onze kosten voor het vervoer, de behandeling en de staat waarin de goederen zich bevinden. De prijzen – franco oplegger – zijn gebaseerd op berijdbare wegen die toegankelijk zijn voor de opleggers. Enkel de chauffeur is bevoegd te oordelen over de toegankelijkheid van de werf. In geval de chauffeur na aandringen van de klant risico's neemt, zal enkel deze laatste verantwoordelijk worden gesteld voor elk ongeval dat daarvan het gevolg kan zijn. Betaling kan geëist worden van de klant voor mogelijke schade aan het voertuig. Aan de andere kant kan de klant geen betaling eisen voor schade aan zijn bezittingen. In geval een ander voertuig van de firma zou worden gestuurd om tegemoet te komen aan de vraag van de klant, betekent het zenden van dit voertuig nog niet dat wij ermee instemmen de goederen te lossen op de plaats die de klant wenst. Wij behouden ons alle rechten voor zoals die zijn vervat in onze verkoopsvoorwaarden.

De tijd nodig voor het lossen (tussen aankomst en vertrek van de vrachtwagen) mag één uur niet overschrijden. Is dit toch het geval dan behouden wij ons het recht voor de wachttijden aan te rekenen.

Indien de goederen niet worden gelost op de plaats die de klant wenst (afwezigheid van de klant, plaats niet toegankelijk of moeilijk te vinden) aanvaarden wij daarvoor geen enkele boete.

### 3. Betaling

Iedere rekening moet binnen 30 dagen vanaf de opmaking van de factuur betaald worden. Deze voorwaarden zijn van toepassing voor onze vaste klanten (bedrijven en handelaars). Voor landbouwers en particulieren eisen we een betaling binnen de 8 dagen vanaf de opmaking van de factuur. Voor speciale producties moet voor verandering van de gietvorm en begin van de productie een aanbetaling van 30% uitbetaald worden.

Op elke som die niet betaald is op de vervaldag zal van rechtswege interest van 1% per maand moeten worden betaald. Bovendien behouden wij ons het recht voor het bedrag te verhogen met 10% en een minimum van 50 euros. Alle innenkomsten (kredietverzekering, advocaat, rechtbanken, ...) worden ten laste van de klant aangerekend.

In geval van niet-betaling op de vervaldag behouden wij ons het recht voor de verkoop van de verkoper tot volledige betaling is ontvangen. De risico's blijven ten laste van de kopers. De gestorte bedragen kunnen worden behouden als schadevergoeding. In geval van herverkoop van de goederen, zelfs verwerkt, eigendom van verkoper, draagt de koper, vanaf heden, aan de verkoper tot zekerheid alle vorderingen over resulterend uit deze herverkoop.

Indien de kredietwaardigheid van de koper slechter wordt, behouden wij ons het recht voor om zelis na gedeeltelijke uitvoering van een contract, van de koper garanties te eisen die ons geschikt lijken voor de correcte uitvoering van de aangegane verbintenissen. Indien zo een waarborg wordt geweigerd, hebben wij het recht het hele contract of een deel ervan te verbreken.

Onze facturen worden gedekt door de "Atradius" te Jambes

In geval van annulatie van een bestelling, behouden wij ons het recht voor de totaliteit van de bestelde goederen te factureren. Deze factuur moet helemaal worden betaald. Daarna zullen wij proberen de goederen tegen de beste prijs van de hand te doen, en zullen dan de klant dit bedrag ristorneren, na aftrek van onze eventuele vervoer-behandeling en opslagkosten.

### 4. Betaling

Bezwaren zijn enkel geldig indien bij levering op onze ondergetekende leveringsbon geschreven. Als het onmogelijk is, (afwezig), moet U binnen 24 uren met ons contact opnemen.

Behalve indien schriftelijk anders wordt overeengekomen, beperkt onze garantie zich tot vervanging tijdens een periode van 3 maand te tellen vanaf het vertrek uit onze fabriek.

Wij zijn niet in staat het correcte gebruik van onze produkten te controleren. Daarom kunnen wij enkel een garantie geven op de kwaliteit van ons produkt.

Onze produkten en/of documentaties kunnen zonder voorafgaande waarschuwing worden gewijzigd. Deze wijzigingen kunnen dan ook geen aanleiding geven tot bezwaren of schadevergoeding.

De opgegeven afmetingen zijn onderworpen aan de gebruikelijke toleranties.

Onze documentatie heeft tot doel de klant zo goed mogelijk te adviseren. Enige garantie kan hieruit niet worden afgeleid.

In geval van betwisting zijn enkel de Rechtbanken van de woonplaats van verkoper bevoegd.

## BESONDERE UND WICHTIGE BEDINGUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH UNSERER BETONPRODUKTE

Beachten Sie die Beschreibungen unserer Dokumentationen, der Platzierung und/oder Schemen.

Als Silo oder zum Stapeln, achten Sie immer darauf die Betonprodukte gegen chemischen Befall zu schützen. Als Zisterne, Keller, Schwimmbad oder Stützmauer, beachten Sie, dass die Seiten die mit Wasser in Berührung kommen können (Innen und Außen) verputzt sind.

Als Stützmauer in der Erde, beachten Sie für die Drainagen und Auffüllungen die Baubestimmungen. Nicht durchlässige Auffüllungen (Mergel, Lehm, Gips...) sind auszuschließen da sie sich bei Nässe und Frost ausdehnen könnten.

Für Spalten

Pakete auf hartem und geradem Untergrund verlegen.

Holzkeile aufeinander positionieren.

Vermeiden die Pakete zu stapeln.

Es wird angeraten die Spalten mit Mörtel zu verlegen, d.h. ohne Spliel.

Spalten mit mindestens 10 cm Auflage auf jeder Seite.

## ALGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

### 1. Preise

Für Wahrnehmung der Aufträge müssen Preise und Bestellungen schriftlich bestätigt werden.

Unsere frei Haus Preise verstehen sich bei Lieferung von 25 Tonnen LKW für Belgien, 21 Tonnen für Frankreich und 20 Tonnen für Deutschland, Auslieferung auf einem Platz, Platzierung nicht inbegriffen.

Im Falle Teillieferung oder Auslieferung an mehreren Orten wird ein Aufpreis gerechnet.

### 2. Lieferung

Wir garantieren unsere Lieferungstermine und akzeptieren keine Geldstrafen für Lieferverzögerungen. Eine eventuelle Lieferverzögerung kann nicht zur Bestellannulierung führen.

Der Lieferzeitpunkt des Lkw's risk nicht vom Kunden bestimmt.

Der Käufer trägt das Transportrisiko.

Die Verpackungen auf Kaution (Holzkeile und Paletten) werden nur in einbandfreien Zustand zurückgenommen.

Die Waren werden geliefert wie sie auf unseren Lagerplätzen aufgefunden werden. Bei Sonderwünschen (Verpackungen und Paletten) muss der Kunde es bei jeder Bestellung neu spezifizieren. Ohne neue Absprachen können wir nicht Verantwortlich gemacht werden.

Eine eventuelle Rücknahme der Ware wird zu unseren Preisbedingungen zurückgenommen was von den Transportkosten, Lagerkosten und dem Zustand der Ware abhängt.

Der Preis frei Haus-abgeladen versteht sich auf befahrbaren Strassen für Lkw mit Hänger. Die Fahrer entscheiden alleine über die Straßennutzung zur Baustelle. Im Falle, dass der Fahrer auf Drängen des Kunden die Lieferung riskiert ist der Letztere der einzig Verantwortliche im Falle eines Unfalls der daraus resultieren könnte. Die Kosten des Fahrzeugschadens können dem Kunden in Rechnung gestellt werden. Dagegen kann der Kunde keine Reklamation für Schaden an der Ware geltend machen. Im Falle, dass ein anderes Fahrzeug ausgeschickt wird um den Kunden zufriedenzustellen, ist unsere Firma nicht dazu verpflichtet die Ware zu der vom Kunden gewünschten Stelle zu liefern. Wir behalten uns alle Rechte in unseren aufgeführten Verkaufskonditionen vor.

Die Abladezeit (zwischen Ankunft und Abfahrt des Lkw's) darf nicht mehr als 1 Stunde überschreiten. Bei Überschreitung dieser Zeit behalten wir uns das Recht vor diese Wartezeit in Rechnung zu stellen. Falls die Ware nicht am gewünschten Ort abgeladen wurde (Abwesenheit des Kunden, keine Möglichkeit den Ort zu erreichen oder Schwierigkeiten den Ort zu finden) akzeptieren wir keinerlei Bußgelder.

### 3. Zahlungsbedingungen

Alle unsere Rechnungen sind 30 Tage nach Abrechnungsdatum ohne Abzug zu bezahlen. Diese Konditionen gelten für Gewerbetreibende (Händler und Firmen) die in laufenden Geschäftsbeziehungen mit uns stehen. Für unregelmäßige Kunden (Landwirte und Selbstständige) ist die Zahlung innerhalb 8 Tagen vom Abrechnungsdatum ohne Abzug zu leisten. Für Spezialanfertigungen ist eine Vorauszahlung von 30% vor Beginn der Fabrikation und Änderung der Gießform zu leisten.

Auf jede nicht bezahlte Summe erheben wir uns das Recht Verzugszinsen von 1% pro Monat zu erheben. Des weiteren behalten wir uns das Recht vor die fällige Summe um 10% zu erhöhen (mindestens 50 Euro). Alle Deckungskosten (Kreditleversicherung, Rechtsanwälte, Gericht,...) sind durch dem Kunden zu tragen.

Im Falle des Nichtbezahlens zum Fälligkeitstermin, behalten wir uns das Recht vor den Verkaufsvertrag rechtmäßig als aufgehoben zu betrachten und ohne weiteren Verpflichtungen nachzukommen. Die Waren bleiben Eigentum des Verkäufers bis zur kompletten Bezahlung. Die Risiken sind vom Käufer zu tragen. Die geleisteten Anzahlungen werden als Entschädigung einbehalten. Im Falle des Wiederverkaufs der Ware, - auch in umgewandelter Form- verbleiben diese im Besitz des Verkäufers, der Käufer tritt ihm sofort alle Außenstände, resultierend aus dem Warenverkauf, als Pfand ab.

Im Falle, dass der Kredit des Käufers sich verschlechtert, behalten wir uns das Recht vor auch bei lückenhafter Ausführung eines Geschäftes, vom Käufer Garantien zu fordern, das wir an gemessen entschieden haben im Hinblick auf gute Ausführung der eingegangenen Verpflichtungen. Die Verweigerung uns wie oben genannt zufrieden zu stellen, gibt uns das Recht das Geschäft ganz oder teilweise zu annullieren. Unsere Rechnungen sind durch Atradius abgesichert.

Im Falle der Annullierung der Bestellung, behalten wir uns das Recht vor, die gesamte bestellte Ware zu berechnen. Deren Summe voll auszugleichen ist. Wir werden uns bemühen diese Ware zum besten Preis zu verkaufen; die Rückvergütung erfolgt für den Kunden zu dem Preis, nach Abzug unserer Transportkosten und eventuellen Beförderung- und Lagerkosten.

### 4. Anfechtung

Alle Reklamationen müssen während der Lieferung bei Annahme der Ware auf dem unterschriebenen Begleitzettel erwähnt sein. Ist es unmöglich, bei Abwesenheit, müssen Sie in den 24 Stunden mit uns Kontakt nehmen. Unsere Garantie, außer bei schriftlicher Ausnahme, kann nicht über den einfachen und reinen Warenaustausch hinausgehen und deckt eine Zeitspanne von 3 Monaten ab, vom Verlassen unserer Fabrik. Wir können die Korrekte Verwendung unserer Betonprodukte nicht kontrollieren. Wir können also nur eine Garantie auf die Qualität unserer Produkte geben.

Unsere Fabrikationen und/oder Dokumentationen sind von Veränderungen abhängig, die ohne unsere Vorankündigung eintreten können. Diese Veränderungen dürfen keine Reklamationen und keine Schadensersatzansprüche nach sich ziehen. Die angegebenen Abmessungen sind Gegenstand allgemeiner Toleranzen. Unsere Dokumentation dient dazu den Kunden bestens zu beraten. Garantien dürfen sich nicht daraufhin ableiten.

Im Falle einer Anfechtung, sind allein die Gerichte am Wohnsitz des Verkäufers kompetent.

Die aufgeführten Konditionen auf den Bestellungen des Käufers, und die im Widerspruch zu unseren Bedingungen stehen, werden nicht akzeptiert, nur bei Ausdrücklicher Vereinbarung.